

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**



CIRCUIT COURT DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR _____

TRIBUNAL DE CIRCUITO TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE _____

City/County
Ciudad/Condado

Located at _____ Case No. _____

Ubicado en _____ No. de caso _____

Court Address
Dirección del tribunal

STATE OF MARYLAND or
ESTADO DE MARYLAND o

vs.

Plaintiff/Complainant
Demandante/Reclamante

contra Defendant/Respondent
Demandado/Acusado

REQUEST TO SHIELD ADDRESS / TELEPHONE NUMBER / E-MAIL ADDRESS
SOLICITUD PARA PROTEGER MI DIRECCIÓN/NÚMERO DE TELÉFONO/DIRECCIÓN DE EMAIL
IN A CRIMINAL CASE RECORD
EN EL EXPEDIENTE DE UN CASO PENAL
(Md. Rule 16-934(h))
(Regla de Maryland 16-934(h))

Victim/Victim's representative/Witness (Please print.)
Víctima/Representante de la víctima/Testigo
(escriba en letra de imprenta)

Victim/Victim's representative/Witness (Please print.)
Víctima/Representante de la víctima/Testigo
(escriba en letra de imprenta)

*Address
*Dirección

*Address
*Dirección

*City, State, Zip
*Ciudad, Estado, Código Postal

*City, State, Zip
*Ciudad, Estado, Código Postal

*Telephone Number
*Número de teléfono

*Telephone Number
*Número de teléfono

*E-mail Address
*Dirección de correo electrónico

*E-mail Address
*Dirección de correo electrónico

I am the victim victim's representative witness State's Attorney in the case above.
Soy la víctima el representante de la víctima el testigo el Fiscal en el caso especificado arriba.

I am requesting the shielding of the:
Solicito la protección de:

address
dirección

telephone number
número de teléfono

e-mail address above
dirección de correo electrónico mencionada arriba

The reason this information should not be disclosed is: _____
Este es el motivo por el que no se debe revelar esta información: _____

I certify that I served a copy of this request upon the following party or parties by mailing first class mail, postage prepaid, hand delivery, on _____ to:

Date

Certifico que le envié una copia de esta solicitud a las siguientes partes mediante correo postal de primera clase con franqueo prepagado, entrega en mano, el _____ a:

Fecha

Name
Nombre

Address
Dirección

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Name
Nombre

Address
Dirección

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Date
Fecha

Signature of Party Serving/Attorney
Firma de la parte que envía la notificación/del abogado

Attorney Number
Número del abogado

*You can redact or remove your address and/or telephone number on the copy served to the other party(ies).

*Puede tachar o eliminar su dirección o número de teléfono en la copia que entregará a la(s) otras parte(s).

ORDER / APPROVAL
ORDEN/APROBACIÓN

ORDERED/APPROVAL, this _____ day of _____, _____, by _____
SE ORDENA/APRUEBA este día _____ de _____ de _____, por decisión de

Month Year
Mes Año

that the above request to shield is: Granted Denied Shielding not required.
que la solicitud de protección anterior: Se concede Se deniega No se considera necesaria.

Date
Fecha

Signature
Firma del juez

ID Number
Número de ID

NOTICE: Remote access to the name, address, telephone number, date of birth, e-mail address and place of employment of a victim or non-party witness is subject to blocking in accordance with Md. Rule 16-918.
AVISO: El acceso remoto al nombre, la dirección, el número de teléfono, la fecha de nacimiento, la dirección de correo electrónico y el lugar de empleo de una víctima o de un testigo que no es parte del proceso está sujeto a ser bloqueado de acuerdo con la Regla 16-918 de Maryland.
If your request is denied, you have the right to file a Petition to Seal or Otherwise Limit Inspection of a Case Record (form CC-DC-053).
Si se deniega su solicitud, tiene derecho a presentar una Solicitud para sellar o limitar de otro modo la inspección del expediente de un caso (formulario CC-DC-053).